

## Procès-verbal

### TROISIÈME SESSION DE LA DIX-HUITIÈME ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Le 30 mai 2018

L'Assemblée ouvre la séance à 13 h 31.

#### Déclarations de ministres

- 79-18(3) La ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation fait une déclaration sur l'examen des principes fondateurs du Collège Aurora.
- 80-18(3) Le ministre responsable de la Société d'habitation des Territoires du Nord-Ouest fait une déclaration sur le programme Accès au logement dans le Nord, à Fort Simpson.
- 81-18(3) Le ministre de l'Infrastructure fait une déclaration sur les nouveaux corridors de transport.
- 82-18(3) Le premier ministre fait une déclaration sur l'arrivée tardive du ministre R. C. McLeod à l'Assemblée législative.

#### Déclarations de députés

- 280-18(3) Le député de Tu Nedhé-Wiilideh fait une déclaration sur les aînés autochtones ayant des impôts impayés.
- 281-18(3) Le député de Nahendeh fait une déclaration sur les changements au tarif des baux fonciers.
- 282-18(3) Le député de Deh Cho fait une déclaration sur le Service d'incendie de Fort Providence.

- 283-18(3) Le député de Kam Lake fait une déclaration sur le renouveau en éducation.
- 284-18(3) Le député du Sahtú fait une déclaration sur la Stratégie énergétique 2030.
- 285-18(3) Le député de Yellowknife Nord fait une déclaration sur le dialogue avec le gouvernement fédéral.
- 286-18(3) La députée de Yellowknife Centre fait une déclaration sur le fonctionnement du centre de dégrisement de Yellowknife
- 287-18(3) Le député du Delta du Mackenzie fait une déclaration sur le financement des collectivités concernant les zones de protection contre les feux de forêt.
- 288-18(3) Le député de Frame Lake fait une déclaration sur la tarification du carbone.
- 289-18(3) Le député de Nunakput fait une déclaration sur les problèmes de logements dans le Nunakput.

#### Mentions

- 9-18(3) Le député de Nahendeh rend hommage au grand chef Norwegian, lauréat du prix Glen Davis Conservation Leadership.

#### Question écrite

- 11-18(3) Le député de Frame Lake pose une question au ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest sur le projet de développement hydroélectrique de Taltson.

#### Dépôt de documents

- 198-18(3) Examen des principes fondateurs du Collège Aurora. Document déposé par la ministre de l'Éducation, de la Culture et de la Formation.
- 199-18(3) Rapport annuel 2017-2018 sur la mise en œuvre du mandat du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le premier ministre.
- 200-18(3) Plan d'activités 2018-2019 de la Société d'investissement et de développement. Document déposé par le ministre de l'Industrie, du Tourisme et de l'Investissement.

201-18(3) Plan d'activités de 2018-2019 de la Société d'hydro des Territoires du Nord-Ouest et de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest. Document déposé par le ministre responsable de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest.

Avis de motion

20-18(3) Ajournement prolongé de la Chambre jusqu'au 11 octobre 2018.

Avis donné par la députée de Yellowknife Centre.

Deuxième lecture de projets de loi

Projet de loi        *Loi modifiant la Loi sur les fonds renouvelables*  
no 19

Étude en comité plénier de projets de loi et d'autres affaires

Le comité plénier a fait l'examen du rapport de comité 7-18(3), Rapport du Comité permanent des opérations gouvernementales et du Comité permanent des programmes sociaux sur l'examen du projet de loi n° 6 : *Loi sur la mise en œuvre de la légalisation et de la réglementation du cannabis*, et a adopté huit motions.

Motion 51-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest d'élaborer un plan de mise en œuvre chiffré en détail pour le projet de loi n° 6 : *Loi sur la mise en œuvre de la légalisation et de la réglementation du cannabis*, dont l'éducation des diverses tranches de population, la planification de l'application des lois et les revenus prévus de la vente de cannabis.

EN OUTRE, je propose l'examen de ce plan par le Comité permanent des opérations gouvernementales et le Comité permanent des programmes sociaux avant l'entrée en vigueur de la légalisation du cannabis.

EN OUTRE, je propose que ce plan soit rendu accessible au public.

Le député de Kam Lake demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli. (9)

Contre : (0)

Abstentions : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, McLeod, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (6)

La motion est ADOPTÉE.

Motion 52-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest d'élaborer, pour le système d'éducation territorial, des programmes d'enseignement en santé et en sécurité concernant le cannabis et l'alcool. Ces programmes doivent reposer sur des données probantes.

Le député de Nahendeh demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Simpson, M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak. (11)

Contre : (0)

Abstentions : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (6)

La motion est ADOPTÉE.

Motion 53-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de former un groupe de travail interministériel pour élaborer les nouveaux règlements sur les produits à base de cannabis (y compris les produits à forte teneur en THC) et sur les établissements où la consommation de cannabis sera autorisée.

Le député de Kam Lake demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli. (7)

Contre : (0)

Abstention : M. Blake, M. McNeely, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre Cochrane, ministre Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (9)

La motion est ADOPTÉE.

#### Motion 54-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de former un groupe de travail interorganismes pour gérer la planification de l'application des lois liées au cannabis.

Le député de Nahendeh demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak. (9)

Contre : (0)

Abstentions : M. McNeely, ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (7)

La motion est ADOPTÉE.

#### Motion 55-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de collaborer avec le gouvernement du Canada et les autres gouvernements afin de régler les questions en suspens concernant la suspension de casier lié à la possession de cannabis.

Le député de Kam Lake demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli. (9)

Contre : M. Nakimayak(1)

Abstentions : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (6)

La motion est ADOPTÉE.

#### Motion 56-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest d'élaborer des programmes de développement économique pour aider les entreprises ténosées à vendre et à produire du cannabis.

Le député de Nahendeh demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli. (7)

Contre : (0)

Abstention : M. Blake, M. McNeely, M. Nakimayak, ministre A. Moses, ministre Cochrane, ministre Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (9)

#### Motion 57-18(3)

Le député de Kam Lake propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest de fixer des objectifs précis pour la dépense des revenus du cannabis, par exemple, la recherche sur son usage. Les résultats des études serviraient pour l'éducation, la sensibilisation et la santé publique.

EN OUTRE, je propose que la Société des alcools des Territoires du Nord-Ouest fasse état des ventes de cannabis dans son rapport annuel.

Le député de Kam Lake demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak. (10)

Contre : (0)

Abstentions : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (6)

La motion est ADOPTÉE.

Motion 58-18(3)

Le député de Nahendeh propose la motion suivante :

Je PROPOSE que la présente Assemblée recommande au gouvernement de fournir une réponse exhaustive au rapport précité dans les 120 jours.

Le député de Nahendeh demande la tenue d'un vote par appel nominal. Voici les résultats de ce vote :

Pour : M. Blake, M. McNeely, M. Vanthuyne, M. Testart, M. Beaulieu, M. Thompson, M. O'Reilly, Mme Green, M. Nadli, M. Nakimayak. (10)

Contre : (0)

Abstentions : ministre A. Moses, ministre C. Cochrane, ministre G. Abernethy, ministre R. C. McLeod, ministre W. Schumann, ministre L. Sebert. (6)

La motion est ADOPTÉE.

Le président donne une mise à jour sur les progrès effectués, soit la fin de l'examen du rapport de comité 7-18(3).

Le président ajourne l'Assemblée à 18 h 03.



---

Monsieur Jackson Lafferty  
Président de l'Assemblée législative



---

Monsieur Tim Mercer  
Greffier de l'Assemblée législative